

conceptual metaphor (metáfora conceptual)

Término

Término

conceptual metaphor

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Lingüística cognitiva

Definición del término

Type of metaphor that involves the understanding of one domain of experience (that is typically abstract) in terms of another (that is typically concrete).

Fuente / Autor (del término)

Kövecses, Z. (2017). Conceptual metaphor theory. En E. Semino y Z. Demjén (Eds.), The Routledge Handbook of Metaphor and Language (pp. 13-27). Routledge.

Contexto del término

Conceptual metaphors like, say, LIFE IS A JOURNEY facilitate our understanding of LIFE (target domain) in terms of a more physically-grounded set of experiences related to the domain of JOURNEYS (source domain).

Fuente / Autor (del contexto)

Silvestre, A. y Beltrán, V. (2019). Conceptual metaphors and emotion expressions in the English for Specific Purposes classroom. Cultura, Lenguaje y Representación, 22, 135-152. <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/clr/article/view/3940>

Español

Equivalente en español

metáfora conceptual

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Tipo de metáfora que involucra el mapeo o apareamiento que va desde un dominio conceptual concreto (dominio fuente) a uno conceptual abstracto (dominio meta).

Fuente / Autor (del término en español)

Salinas, I. (2021). Revisión de estudios sobre metáforas conceptuales en ciencia y educación científica. *Pensamiento educativo*, 58(1), 1-16.

<http://dx.doi.org/10.7764/pel.58.1.2021.12>

Contexto del término en español

La metáfora conceptual permite comprender y experimentar una cosa gracias a conceptos relacionados a otra. En otras palabras, constituye un mecanismo cognitivo que permite establecer lazos entre dominios del sistema conceptual, de modo que un individuo pueda conceptualizar el mundo al dar un sentido metafórico a su experiencia social.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Cárcamo, B. (2018). Teoría de la metáfora conceptual y teoría de la metáfora deliberada: ¿propuestas complementarias? *Estudios de Lingüística Aplicada*, (68), 165-198.

<https://doi.org/10.22201/enallt.01852647p.2018.68.719>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

metáfora cognitiva

Comentarios

En textos especializados en inglés puede encontrarse la variante «cognitive metaphor»,

la cual es traducida al español como «metáfora cognitiva». No se recomienda su uso porque brinda un sentido menos específico, puesto que la metáfora conceptual no es el único tipo de metáfora descrita desde una perspectiva cognitivista.